

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Chariot de travail *)	L I N E R	G. M a l a **)	CH 5499 02

Constructeur	The LINER CONCRETE MACHINERY CO. LTD, Gateshead (GB)		
Identification	"G. MALA" sur plaquette du constructeur et devant No du châssis		
Plaquette constr.	À gauche, latéralement sur carénage de la direction		
No du châssis	À gauche, latéralement près de la direction articulée, sur butée		
Ident. du moteur	"...SR3..." à droite latéralement sur bloc-moteur sur plaquette		
Importateur princ.	Ernst Keller, Baummaschinen, 8105 Regensdorf		
Véhicule homologué	G 3 MALA - 208	Signes fixes dans code du type G. MALA	

CHASSIS		MOTEUR			
Nombre d'essieux	2	Marque	LISTER	Type	SR 3
Direction	à pivot, hydrostatique, assistance hydraulique	Construction	bloc	Temps	4
Transmission	mécanique	Carburant	D	Position	arrière
Nombre de vitesses	3	Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	3
Frein de service	hydraulique, 1-circuit, disques sur toutes les roues	Alésage	88,9	Course	88,9
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, tambour sur arbre primaire de la boîte c.v.	Cylindrée	1655	CV-Impôt	8,45
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire	Puissance en CV	21,4/BHP net	à t/min	2200
Ralentisseur	-	Bruit	85 dB/A	à t/min	2300
Contrôle 2 circ.	-	Silencieux	1 pot 80 x Ø 150 mm	Mesure des gaz	Bacharach 5,0
		Déparasitage	-		

CARROSSERIE				POIDS			
berne basculante, ouverte				avant	arrière	total	
Nombre de portes	-	Indic. vit.	-	Poids à vide	760	1220	1980
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	-	Charge utile			-
Cale	1/ 380x170x220	Attelage	broche AR	Poids total	760	1220	1980
Antivol	-			Garantie fabr.			4462
Nombre de pièces t	1 av	centre	ar	Dimens. pneus	12,0 - 18	12,0 - 18	(Variantes voir remarques)
DIMENSIONS	int.	ext.		Ply / atü	10 / 2,0	10 / 2,0	
Longueur		3310	Empattements	Charge	3600	3600	
Largeur		1950		pour V max	30	30	
Hauteur		1900	Voie	Garantie poids remorqueable avec frein			-
Porte à faux lat.		760	av	Garantie poids remorqueable sans frein			-
	av	760	ar	Garantie poids de l'ensemble			-
	ar	740	Braquage	Poids remorqueable testé			-
Distance volant - vers l'avant du véhicule		2150	g	Vitesse maximale selon le constructeur	20		km/h
			d	Vitesse maximale testée	19 +)		km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	-		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	BOSCH K 21003		
Feux de position	BOSCH K 21003		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R (E)
Feux stop	-	Feu de recul	-
Clignoteurs	av l (E)	l	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	l -	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	l	ar -
Avert. optique	-	Eclair. plaque	1/séparé
Essuie-glace	-		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/BOSCH 0 320 023 001	(86) dB/A	
		() dB/A	
		() dB/A	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	L I N E R G. Mala		
Homologation			
No	CH	5499 02	
Carrosserie	benne basculante		
Places total	1	avant	
Poids à vide	1980	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	8,43
Poids total	1980	Cylindrée	1655

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Immatriculation comme chariot à moteur voir FH CH 4499 04
 **) Chiffre 3 dans le code = millésime 1973
 +) Vitesse maximale: 19 km/h à 2300 t/min au moteur
Plombage : couvercle de l'engrenage droit = plombs sur les 2 vis de fixation

Lieu et date de l'homologation
 Zurich, 7.11. / 14.11.73

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES